

Överenskommelse om notkopieringsavtal för kommunala musikskolor och kulturskolor 2012/2013

_____ tecknar följande avtal för
(kommunens namn)

_____ (musikskolans/kulturskolans namn)

(OBS! Välj endast ett av alternativen nedan!)

notkopieringsavtal för ensembleundervisning

notkopieringsavtal för individuell- och ensembleundervisning

Antal elever i vokal-/instrumentalundervisning för läsåret 2011/2012 uppgick till _____ elever vid terminsstarten.

Bonus Presskopia fakturerar i enlighet med ovan valt notkopieringsavtal samt baserat på av skolan ovan angivet elevantal. Avtalet finns bifogat i Sveriges Kommuner och Landstingscirkulär 12:49, vilket vi tagit del av.

Denna överenskommelse har upprättats i två exemplar. Ett exemplar behålls av kommunen. Det andra exemplaret insänds efter undertecknandet, i original, till:

Bonus Presskopia
Box 45006
104 30 STOCKHOLM

Bonus Presskopia kommer efter mottagandet av den undertecknade överenskommelsen skicka faktura.

Faktura skickas till: _____

Adress: _____ Postadress: _____

Kontaktperson: _____

Kontaktpersonens telefon/E-mail: _____

Stockholm 2012-10-15

För Musikförläggarna SMFF ekonomisk förening UPA (Musikförläggarna), Föreningen Svenska Tonsättare (FST) samt Föreningen Svenska Kompositörer av Populärmusik (SKAP)



Christer Johansson
(enligt fullmakt)

_____ (för kommunen)

_____ (namnförtydligande)

Notkopieringsavtal för Individuell- och ensembleundervisning i Kommunala musikskolor och kulturskolor 2012/2013

Mellan Musikförläggarna SMFF ekonomisk förening UPA (Musikförläggarna), Föreningen Svenska Tonsättare (FST) och Föreningen Svenska Kompositörer av Populärmusik (SKAP), nedan kallade organisationerna, å ena sidan, samt kommunen, å andra sidan, har träffats följande avtal.

Bakgrund

Upphovsrättslagen (URL) ger i princip upphovsmannen en ensamrätt att disponera över sitt verk. 42 c § URL ger emellertid en möjlighet att för undervisningsändamål kopiera offentliggjorda verk. För en sådan kopieringsrätt krävs att den som anordnar undervisningen träffar avtal med en organisation som företräder upphovsmännen på området. 42 c § och detta avtal, varigenom upphovsmännen medger viss kopiering, ger lärare rätt att kopiera musikaliska verk och/eller sångtext i musikskolan/kulturskolan på sätt som anges nedan. Avtalet ger därutöver rätt att göra adaptationer i enlighet med 3 §, andra punkten.

Med ensembleundervisning avses instrumentalundervisning/vokalundervisning i grupp med fler än 5 elever, vilka tillsammans framför självständiga stämmor.

Avtalets syfte

1 § Avtalet syftar till att möjliggöra för lärare att kopiera lösa stämmor av musikaliskt verk och/eller sångtext för att komplettera vad som kan anses vara normal tillgång till läromedel vid såväl individuell undervisning som ensembleundervisning.

Avtalet ger inte lärare rätt att lägga ut skyddade verk på internet, intranät eller liknande utan att tillstånd inhämtas från upphovsmannen/rättighetshavaren.

Avtalet gäller inte framställning av ljud och rörliga bilder.

Kopieringsmetod

2 § Avtalet ger lärare rätt att framställa exemplar av offentliggjort musikaliskt verk och/eller sångtext genom grafisk, fotografisk eller liknande kopiering. Som kopiering räknas även utskrift av sådant offentliggjort, digitalt lagrat, verk.

Avtalet ger inte lärare rätt att framställa exemplar av musikaliskt verk och/eller sångtext i digital form genom exempelvis skanning eller nedladdning för lagring på dator. Dock är det tillåtet för lärare att framställa digitalt exemplar av musikaliskt verk med eller utan sångtext då anpassning av verket gjorts i enlighet med 3 a §, andra punkten.

Kopieringsutrustning med digital inläsning får användas då digital form av verket under kortare tid används som ett överföringssteg, från pappersförlaga till papperskopia eller overhead, i en omedelbar och sammanhängande process.

Det som får kopieras

3 a § Löst stämmaterial

Lärare får kopiera lösa stämmor av offentliggjort musikaliskt verk med eller utan sångtext som finns i instrumentensemble- och orkestermaterial för att:

- tillgodose praktiska behov i den aktuella undervisningssituationen och i konsertsituationen (då kopia används i konsertsituation skall bifogad information Bilaga 1 alltid finnas på notstället)
- anpassa materialet till rådande besättning och undervisningssituation (t ex omskrivning av altfiolstämma till tredje fiolstämma), s k adaptationer. Sådant anpassning får dock inte medföra att verkets karaktär förändras.

Lärares eget arrangemang av skyddat musikaliskt verk får endast användas efter tillstånd från upphovsmannen/rättighetshavaren.

Löst stämmaterial för instrumentensemble, orkester och kör skall ägas av musikskolan/kulturskolan i sådan omfattning som krävs för repetitionsarbete och framförande. Sådant material skall förses med skolans namn.

3 b § Häften och böcker

Lärare får, för samma elev, kopiera högst tio sidor per läsår ur häften och böcker på mer än 48 sidor, exklusivt eventuellt omslag. Om det finns behov av att kopiera ett visst avsnitt, sats eller motsvarande och avsnittet omfattar ytterligare någon eller några sidor får kopieringen avse hela avsnittet.

Ur häften och böcker på högst 48 sidor får kopiering inte ske.

Det som inte får kopieras

4 § Köpmater får inte kopieras om de finns tillgängliga i separat tryck.

Hyresmaterial får aldrig kopieras.

Material där rättighetshavare hos någon av de avtalslutande parterna meddelat förbud mot kopiering av hans verk får inte kopieras.

Vem som får kopiera

5 § Lärare får kopiera själv eller uppdrat åt exempelvis vaktmästare, elev, kollega, repro- eller läromedelscentral att utföra kopieringen. Kopiering får endast ske för lärarens egen musikundervisning.

Kopiering för lärarens egen användning i tjänsten

6 § Lärare får för egen användning inom ramen för sin tjänst framställa ett exemplar av musikaliskt verk och/eller sångtext i form av papperskopia. Denna kopia får endast användas av läraren.

Hur och när kopiorna får användas

7 § Kopior som framställts får användas i enlighet med detta avtal under läsåret. Efter läsårets utgång skall kopiorna förstöras.

Notkopieringsavtal för ensembleundervisning i Kommunala musikskolor och kulturskolor 2012/2013

Mellan Musikförläggarna SMFF ekonomisk förening UPA (Musikförläggarna), Föreningen Svenska Tonsättare (FST) och Föreningen Svenska Kompositörer av Populärmusik (SKAP), nedan kallade organisationerna, å ena sidan, samt kommunen, å andra sidan, har träffats följande avtal.

Bakgrund

Upphovsrättslagen (URL) ger i princip upphovsmannen en ensamrätt att disponera över sitt verk. 42 c § URL ger emellertid en möjlighet att för undervisningsändamål kopiera offentliggjort verk. För en sådan kopieringsrätt krävs att den som anordnar undervisningen träffar avtal med en organisation som företräder upphovsmännen på området. 42 c § och detta avtal, varigenom upphovsmännen medger viss kopiering, ger lärare rätt att kopiera musikaliska verk med eller utan sångtext i musikskolan/kulturskolan på sätt som anges nedan. Avtalet ger därutöver rätt att göra adaptationer i enlighet med 3 §, andra punkten.

Med ensembleundervisning avses instrumentalundervisning/vokalundervisning i grupp med fler än 5 elever, vilka tillsammans framför självständiga stämmor.

Avtalets syfte

1 § Avtalet syftar till att möjliggöra för lärare att kopiera lösa stämmor av musikaliskt verk med eller utan sångtext för att komplettera vad som kan anses vara normal tillgång till läromedel vid ensembleundervisning.

Avtalet ger inte lärare rätt att kopiera för individuell undervisning.

Avtalet ger inte lärare rätt att lägga ut skyddade verk på internet, intranät eller liknande utan att tillstånd inhämtas från upphovsmannen/rättighetshavaren.

Avtalet gäller inte framställning av ljud och rörliga bilder.

Kopieringsmetod

2 § Avtalet ger lärare rätt att framställa exemplar av offentliggjort musikaliskt verk med eller utan sångtext genom grafisk, fotografisk eller liknande kopiering. Som kopiering räknas även utskrift av sådant offentliggjort, digitalt lagrat, verk.

Exemplar av verk får inte framställas i digital form genom exempelvis skanning eller nedladdning för lagring på dator. Dock är det tillåtet för lärare att framställa digitalt exemplar av musikaliskt verk med eller utan sångtext då anpassning av verket gjorts i enlighet med 3 §, andra punkten.

Kopieringsutrustning med digital inläsning får användas då digital form av verket under kortare tid används som ett överföringssteg, från pappersförlaga till papperskopia eller overhead, i en omedelbar och sammanhängande process.

Det som får kopieras

3 § Lärare får kopiera lösa stämmor av offentliggjort musikaliskt verk med eller utan sångtext som finns i instrumentensemble- och orkestermaterial för att:

- tillgodose praktiska behov i den aktuella undervisningssituationen och i konsertsituationen (då kopia används i konsertsituation skall bifogad information Bilaga 1 alltid finnas på notstället)
- anpassa materialet till rådande besättning och undervisningssituation (t ex omskrivning av altfiolstämma till tredje fiolstämma), s k adaptationer. Sådan anpassning får dock inte medföra att verkets karaktär förändras.

Lärares eget arrangemang av skyddat musikaliskt verk får endast användas efter tillstånd från upphovsmannen/rättighetshavaren.

Löst stämmaterial för instrumentensemble, orkester och kör skall ägas av musikskolan/kulturskolan i sådan omfattning som krävs för repetitionsarbete och framförande. Sådant material skall förses med skolans namn.

Det som inte får kopieras

4 § Köromer får inte kopieras om de finns tillgängliga i separat tryck.

Hyresmaterial får aldrig kopieras.

Material där rättighetshavare hos någon av de avtalslutande parterna meddelat förbud mot kopiering av hans verk får inte kopieras.

Vem som får kopiera

5 § Lärare får kopiera själv eller uppdraga åt exempelvis vaktmästare, elev, kollega, repro- eller läromedelscentral att utföra kopieringen. Kopiering får endast ske för lärarens egen ensembleundervisning.

Kopiering för lärarens egen användning i tjänsten

6 § Lärare får för egen användning inom ramen för sin tjänst framställa ett exemplar av musikaliskt verk med eller utan sångtext i form av papperskopia. Denna kopia får endast användas av läraren.

Hur och när kopiorna får användas

7 § Kopior som framställts får användas i enlighet med detta avtal under läsåret. Efter läsårets utgång skall kopiorna förstöras.

Ange titel och upphovsmannens namn

8 § Lärare som kopierar är skyldig att se till att verkets titel och upphovsmannens namn framgår av kopian. Dessa uppgifter skall redovisas vid offentliga framföranden.

**Kopieringen är
gjord med tillstånd.**